



Pimsleur®

Egyptian Arabic 1

Reading Booklet

Egyptian Arabic 1

Travelers should always check with their nation's State Department for current advisories on local conditions before traveling abroad.

Graphic Design: Maia Kennedy

© and ® Recorded Program 2001 Simon & Schuster, Inc.

© Reading Booklet 2001 Simon & Schuster, Inc.
Pimsleur® is an imprint of Simon & Schuster Audio,
a division of Simon & Schuster, Inc. Mfg. in USA.

All rights reserved.

Egyptian Arabic 1

ACKNOWLEDGMENTS

VOICES

English-Speaking Instructor *Ray Brown*
Egyptian-Speaking Instructor. *Ahmed El-Ghandour*
Female Arabic Speaker *Sahar Hassan*
Male Arabic Speaker *Alaa Hamed*

COURSE WRITERS

Sahar Hassan ♦ Dr. Mahdi Alosch

Dr. Ulrike S. Rettig

EDITORS

Mary E. Green ♦ Beverly D. Heinle

EXECUTIVE PRODUCER

Beverly D. Heinle

PRODUCER & DIRECTOR

Sarah H. McInnis

RECORDING ENGINEERS

Peter S. Turpin ♦ Kelly Saux

Simon & Schuster Studios, Concord, MA

Egyptian Arabic 1

Table of Contents

Introduction	1
The Arabic Alphabet	2
Diacritical Marks	4
Lesson One	9
Lesson Two	10
Lesson Three	11
Lesson Four	12
Lesson Five	13
Lesson Six	14
Lesson Seven	15
Lesson Eight	16
Lesson Nine	17
Lesson Ten	18
Lesson Eleven	19
Lesson Twelve	20
Lesson Thirteen	21
Lesson Fourteen	22
Lesson Fifteen	23
Lesson Sixteen	24
Lesson Seventeen	25
Lesson Eighteen	26

Egyptian Arabic 1

Introduction

Arabic is written in the Arabic alphabet which dates back to pre-Islamic periods. It is used today in any country where Arabic is spoken. It has also been adopted by neighboring countries whose language is not Arabic, such as Iran, Afghanistan, and Pakistan. Although Arabic dialects differ, they are all written using the same alphabet.

A complete listing of the Arabic alphabet has been included for your reference, beginning on page 6. It is shown in a 2-page spread, reading right to left. This is to be used only as a guide since all of the necessary information for beginning to read in Arabic will be given in the audio portion of the readings. In the reading lessons for this course, you will practice recognition and pronunciation of Arabic letters and combination of letters, as well as their use in different words and contexts.

The recorded portion of the reading materials for *Egyptian Arabic* will be found at the end of the program. You can do the Readings as it is most convenient for you. They can be done individually after every other lesson or so, or done entirely after completing the full 30 lessons. Full instructions on how to proceed are recorded along with the Readings.

Egyptian Arabic 1

The Arabic Alphabet

The Arabic writing system is easy to learn and master because the Arabic alphabet has a high correspondence between sound and symbol. This means that a letter is pronounced almost the same in every word position.

The Arabic alphabet contains 28 letters in addition to the *hamza* (glottal stop) and two variants of existing letters (*alif* and *taa*). A number of diacritical marks complement the alphabet. These are signs written above or below the letters; they are listed on page 5. Each letter has four different representations, depending on its position within a word. There is an independent form, as well as a beginning, a middle, and an end form.

Arabic is written cursively, reading from right to left, with the letters connected to one another. However, some letters connect only to preceding letters, or from the right side. These are known as one-way connectors. The other group is called two-way connectors as they connect to other letters from both sides.

The alphabet contains three long vowels: *alif* (aa), *waw* (uu), and *ya* (ii). The latter two function also as semi-vowels, as in "wet" and "yes." There are three short counterparts of these vowels represented by diacritical marks: the *fatHa* (a), the *damma* (u), and

Egyptian Arabic 1

the *kasra* (i). They are about half as long. A tiny circle written above a consonant is called *sukuun* and represents the absence of a vowel.

The mark that resembles a tiny *w* is called "*shadda*." It signifies a doubled consonant. For example, this mark over the letter *t* in the word for "six" makes the word pronounced /*sit-tah*/ rather than /*sitah*/ if it were not there.

If you are not familiar with the Arabic alphabet, you may at first find that it takes some time to associate the appropriate sounds with each letter and/or group of letters. Therefore, we recommend that you take the Reading Lessons at your own pace, repeating each until you feel comfortable proceeding to the next. With a little effort, you will be astonished at how quickly you are reading Arabic.

Egyptian Arabic 1

Diacritical Marks

Name in Transliteration	Name	Sound	Letter
sukuun	سُكُون	none	◌ْ
no vowel follows, above the letter			
fatHa	فَتْحَة	a	◌َ
short vowel, above the letter			
Damma	ضَمَّة	u	◌ُ
short vowel, above the letter			
kasra	كَسْرَة	i	◌ِ
short vowel, below the letter			
shadda	شَدَّة	none	◌ّ
indicates a double consonant, above the letter			

Egyptian Arabic 1

The Arabic Alphabet

Symbol in Transliteration	Final Position	Medial Position	Initial Position
aa	ا	ا	ا
b	ب	ب	ب
t	ت	ت	ت
th	ث	ث	ث
j	ج	ج	ج
H	ح	ح	ح
kh	خ	خ	خ
d	د	د	د
dh	ذ	ذ	ذ
r	ر	ر	ر
z	ز	ز	ز
s	س	س	س
sh	ش	ش	ش
S	ص	ص	ص
D	ض	ض	ض

Egyptian Arabic 1

Name	Name in Transliteration	Letter
ألف	alif	ا
باء	baa'	ب
تاء	taa'	ت
ثاء	thaa'	ث
جيم	geem	ج
حاء	Haa'	ح
خاء	khaa'	خ
دال	daal	د
ذال	dhaal	ذ
راء	raa'	ر
زاي	zay	ز
سين	seen	س
شين	sheen	ش
صاد	Saad	ص
ضاد	Daad	ض

Egyptian Arabic 1

Symbol in Transliteration	Final Position	Medial Position	Initial Position
T	ط	ط	ط
Dh	ظ	ظ	ظ
'a	ع	ع	ع
gh	غ	غ	غ
f	ف	ف	ف
q	ق	ق	ق
k	ك	ك	ك
l	ل	ل	ل
m	م	م	م
n	ن	ن	ن
h	ه	ه	ه
uu/w	و	و	و
ee/y	ي	ي	ي
aa	آ	-	-
t	ة	-	-
,	أؤئ	ئ	أ

Egyptian Arabic 1

Name	Name in Transliteration	Letter
طاء	Taa'	ط
ظاء	Dhaa'	ظ
عَيْن	'ayn	ع
غَيْن	ghayn	غ
فاء	faa'	ف
قاف	qaaf	ق
كاف	kaaf	ك
لام	laam	ل
ميم	meem	م
نون	nuun	ن
هاء	haa'	ه
واو	waaw	و
ياء	yaa'	ي
ألف مقصورة	alif maqSoora	ى
تاء مربوطة	taa' marbuuTa	ة
همزة	hamza	ء

Egyptian Arabic 1

Lesson One

ا 1.

دا 2.

داد 3.

دادا 4.

ذا 5.

داز 6.

زاد 7.

دازا 8.

زادا 9.

زازا 10.

Egyptian Arabic 1

Lesson Two

- | | | | |
|-----|-----|------|-----|
| زا | 12. | داد | 1. |
| زار | 13. | ذاد | 2. |
| زاد | 14. | ذادا | 3. |
| | | دازا | 4. |
| | | را | 5. |
| | | دار | 6. |
| | | راد | 7. |
| | | راذ | 8. |
| | | دارا | 9. |
| | | رادا | 10. |
| | | داز | 11. |

Egyptian Arabic 1

Lesson Three

- | | | | |
|------|-----|---------|-----|
| بود | 12. | زادا | 1. |
| بادو | 13. | رادار | 2. |
| دابو | 14. | زود | 3. |
| | | رادو | 4. |
| | | رود | 5. |
| | | وَرْد | 6. |
| | | وَد | 7. |
| | | دوب | 8. |
| | | داب | 9. |
| | | (ب) باد | 10. |
| | | بار | 11. |

Egyptian Arabic 1

Lesson Four

- | | | | |
|-----|------|-----|----------|
| 12. | ياد | 1. | دور |
| 13. | بادي | 2. | ذور |
| 14. | رودي | 3. | زور |
| 15. | داري | 4. | باب |
| | | 5. | زادو |
| | | 6. | دي |
| | | 7. | (يـ) ديد |
| | | 8. | يد |
| | | 9. | دابي |
| | | 10. | ديب |
| | | 11. | (يـ) بير |

Egyptian Arabic 1

Lesson Five

- | | | | |
|-----|-------------|-----|-------------|
| 12. | ثَرِيد | 1. | ذوبِي |
| 13. | (ثَ) بَثُود | 2. | رازِي |
| 14. | ثَوْر | 3. | بوري |
| | | 4. | دادي |
| | | 5. | بابا |
| | | 6. | بات |
| | | 7. | (تَ) توب |
| | | 8. | (تَ) بَتِيد |
| | | 9. | زَيْت |
| | | 10. | روث |
| | | 11. | (ثَ) ثَابِت |

Egyptian Arabic 1

Lesson Six

- | | | | |
|-----|------------|-----|------------|
| 12. | بَلِيد (ل) | 1. | تور |
| 13. | بِلاد | 2. | روبي |
| 14. | لا | 3. | تاب |
| | | 4. | ثابو |
| | | 5. | زول |
| | | 6. | بيل |
| | | 7. | لَبِيب (ل) |
| | | 8. | لاري (لا) |
| | | 9. | بِلال (لا) |
| | | 10. | لودي |
| | | 11. | دَلِيل |

Egyptian Arabic 1

Lesson Seven

ليزا	1.	(نـ) نَبِي	12.
لوري	2.	(نـ) بِنْت	13.
ليرا	3.	نَبِيل	14.
لوز	4.	بَنَات	15.
ثول	5.	بَيْن	16.
لاذا	6.	نار	17.
تِلَال	7.	بَرِيد	18.
وَلِيد	8.	نَوَال	19.
بان	9.	ذِيب	20.
تان	10.		
نان	11.		

Egyptian Arabic 1

Lesson Eight

إِذَا	12.	داوي	1.
رَاء	13.	باري	2.
دَ وَاء	14.	بَيَان	3.
بَرَاء	15.	بَيْت	4.
تَاء	16.	وَلَدَ	5.
بَنَات	17.	تِين	6.
نَبَات	18.	أَبِي	7.
تِين	19.	أَدِيب	8.
تِيل	20.	أَب	9.
		أَدَب	10.
		إِبْنِي	11.

Egyptian Arabic 1

Lesson Nine

- | | | | |
|-----|--------------|-----|--------------|
| 12. | بَرَقَ | 1. | أَنَا |
| 13. | بَرِيقَ | 2. | إِنْ |
| 14. | (قَ) قَرِيبَ | 3. | دَاءَ |
| 15. | (قَ) يَقِينِ | 4. | نَوَالِ |
| 16. | رَاقِي | 5. | تُؤَلُّ |
| 17. | رَافِي | 6. | رُؤُلِ |
| 18. | فَرِيدَ | 7. | (فَ) فِي |
| 19. | قَرَارَ | 8. | فَنَ |
| 20. | قَلِيلَ | 9. | (فَ) نَفِيرَ |
| | | 10. | رِيفَ |
| | | 11. | بَافَ |

Egyptian Arabic 1

Lesson Ten

نَضِير	12.	لَبَن	1.
قَضِير	13.	نور	2.
قَدِير	14.	رَن	3.
نَدِير	15.	فيل	4.
قَرَض	16.	ثَقِيل	5.
إِبريق	17.	فَرِيق	6.
بَرَد	18.	الفَرِيق	7.
بَارِد	19.	نيل	8.
دَافِي	20.	النيل	9.
أَلْف	21.	أَرْض	10.
		خَرِير	11.

Egyptian Arabic 1

Lesson Eleven

- | | | | |
|-----|-----------|-----|------------|
| 12. | بوش | 1. | ثري |
| 13. | (ش) شَفَق | 2. | لُدود |
| 14. | شَفِيق | 3. | أَراضي |
| 15. | بَشَر | 4. | راس |
| 16. | رِيش | 5. | (س) سَرِير |
| 17. | روسي | 6. | (س) يَسار |
| 18. | فَشَر | 7. | سوري |
| 19. | شوف | 8. | نَسَب |
| | | 9. | نَسِيب |
| | | 10. | سَفَر |
| | | 11. | سَفِير |

Egyptian Arabic 1

Lesson Twelve

بَشِير	1.	قَصِير	12.
زَف	2.	شَام	13.
زَفِير	3.	مِين	14.
فَقِير	4.	مِير	15.
ضَرَب	5.	سَمِير	16.
سَيِب	6.	رِيم	17.
بَاَص	7.	مَسَاء	18.
(صـ) صَابُون	8.	مِيل	19.
(صـ) بَصِير	9.	مَدَام	20.
نَاصِر	10.		
نَصِير	11.		

Egyptian Arabic 1

Lesson Thirteen

- | | | | |
|--------|-----|---------|-----|
| رَفَاه | 12. | رَشِيد | 1. |
| بَهَاء | 13. | شَدِيد | 2. |
| هَنَاء | 14. | رَئِيس | 3. |
| هَادِي | 15. | أَمِين | 4. |
| هِلَال | 16. | سُوق | 5. |
| سَهِيم | 17. | دِينَار | 6. |
| كِتَاب | 18. | نَاس | 7. |
| شَكَب | 19. | مَلَاك | 8. |
| | | كَرِيم | 9. |
| | | مَكَان | 10. |
| | | كُتُب | 11. |

Egyptian Arabic 1

Lesson Fourteen

بَخْرُ	15.	سَلَام	1.
بَخِيل	16.	رَشِيق	2.
خُرُوف	17.	صَافِي	3.
خَشِن	18.	صَدِيق	4.
خَشِين	19.	تُوم	5.
سَمَاء	20.	بَصَل	6.
صَبَاح	21.	فُؤَاد	7.
صَلَاح	22.	سُؤَال	8.
صَالِح	23.	لِيرَة	9.
صَح	24.	صُورَة	10.
سَحَر	25.	سَفِيرَة	11.
حَرِير	26.	فَقِيرَة	12.
بَقَر	27.	بَذَخ	13.
		بَايَخ	14.

Egyptian Arabic 1

Lesson Fifteen

صَحِيح	1.	حَدِيث	13.
رَحِيم	2.	حَدِيثَة	14.
بَخْس	3.	اجْتِمَاع	15.
صَخْر	4.	رَبِيع	16.
هَشَام	5.	بَعِيد	17.
كَرِيمَة	6.	عَسَل	18.
بَصِيرَة	7.	جَمِيل	19.
رَاج	8.	حَجَر	20.
نَسِيج	9.	خَبِير	21.
سَجَدَ	10.	عَادِل	22.
جَرِيدَة	11.	صَانِع	23.
رَاح	12.	صِنَاعَة	24.

Egyptian Arabic 1

Lesson Sixteen

- | | | | |
|-----|-------------|-----|----------|
| 12. | غَرِيب | 1. | هَاتِف |
| 13. | بَلَاغ | 2. | عَلِي |
| 14. | أَمْرِيكا | 3. | مَاهِر |
| 15. | سَلَوَى | 4. | كَشَفَ |
| 16. | مُسْتَشْفَى | 5. | خَبِيرَة |
| 17. | دَعْوَى | 6. | بَخِيل |
| 18. | غَالِي | 7. | جَمِيل |
| 19. | خَبَر | 8. | مَصْر |
| 20. | بَلِيد | 9. | فَرَاغ |
| | | 10. | بَلِيغ |
| | | 11. | بَغْدَاد |

Egyptian Arabic 1

Lesson Seventeen

فَاظ	12.	بَنْك	1.
غَلِيظ	13.	شَاي	2.
فَظِيْع	14.	دَفَع	3.
ظَرِيْف	15.	مَدَافِع	4.
ظَالِم	16.	جَامِع	5.
غَار	17.	بَلَاط	6.
حَافِظ	18.	رَبَط	7.
خُبْز	19.	لَطِيْفَة	8.
بَطَل	20.	طَبِيخ	9.
		مَطَر	10.
		غَلَط	11.

Egyptian Arabic 1

Lesson Eighteen

13.	تَلْتَاشَر	1.	وَاحِد
14.	أَرْبَعَاشَر	2.	إِثْنَيْن
15.	خَمْسَتَاشَر	3.	ثَلَاثَة
16.	سِتَّاشَر	4.	أَرْبَعَة
17.	سَبْعَتَاشَر	5.	خَمْسَة
18.	تَمْنَتَاشَر	6.	سِتَّة
19.	تِسْعَتَاشَر	7.	سَبْعَة
20.	عِشْرَيْن	8.	تَمَانِيَة
21.	وَاحِد وَعِشْرَيْن	9.	تِسْعَة
22.	إِثْنَيْن وَعِشْرَيْن	10.	عَشْرَة
23.	ثَلَاثَة وَعِشْرَيْن	11.	حِدَاشَر
24.	أَرْبَعَة وَعِشْرَيْن	12.	إِثْنَاشَر

For more information,
call 1-800-831-5497
or visit us at Pimsleur.com